MY ENGLISH BOOK FIVE

STANDARD FIVE

اُردو میڈیم

بھارت کا آئین

حصہ 4 الف

بنیادی فرائض

حصہ 51 الف

بنیادی فرائض - بھارت کے ہر شہری کا یہ فرض ہوگا کہ وہ...

(الف) آئین پر کاربند رہے اور اس کے نصب العین اور اداروں، قومی پرچم اور قومی ترانے کا احترام کرے۔

(ب) ان اعلیٰ نصب العین کو عزیز رکھے اور ان کی تقلید کرے جو آزادی کی تحریک میں قوم کی رہنمائی کرتے رہے ہیں۔

(ج) بھارت کے اقتدارِ اعلیٰ، اتحاد اور سالمیت کو مستحکم بنیادوں پر استوار کر کے ان کا تحفّظ کرے۔

(د) ملک کی حفاظت کرے اور جب ضرورت پڑے قومی خدمت انجام دے۔

(ہ) مذہبی، لسانی اور علاقائی وطبقاتی تفرقات سے قطع نظر بھارت کے عوام الناس کے مابین یک جہتی اور عام بھائی چارے کے جذبے کو فروغ دے نیز ایسی حرکات سے باز رہے جن سے خواتین کے وقار کو ٹھیس پہنچتی ہو۔

(و) ملک کی ملی جلی ثقافت کی قدر کرے اور اُسے برقرار رکھے۔

(ز) قدرتی ماحول کو جس میں جنگلات، جھیلیں، دریا اور جنگلی جانور شامل ہیں محفوظ رکھے اور بہتر بنائے اور جانداروں کے تئیں محبت وشفقت کا جذبہ رکھے۔

(ح) دانشورانہ رویے سے کام لے کر انسان دوستی اور تحقیقی واصلاحی شعور کو فروغ دے۔

(ط) قومی جائداد کا تحفظ کرے اور تشدد سے گریز کرے۔

(ی) تمام انفرادی اور اجتماعی شعبوں کی بہتر کارکردگی کے لیے کوشاں رہے تاکہ قوم متواتر ترقی و کامیابی کی منازل طے کرنے میں سرگرمِ عمل رہے۔

(ک) اگر ماں باپ یا ولی ہے، چھے سال سے چودہ سال تک کی عمر کے اپنے بچے یا وارڈ، جیسی بھی صورت ہو، کے لیے تعلیم کے مواقع فراہم کرے۔

Education Department's Sanction Number :
Pra-Shi-Sa/2014-15/H/Language/Manjuri/D-505/727/Date 23/2/2015

MY ENGLISH BOOK FIVE

STANDARD FIVE

(اُردو میڈیم)

FTDHR8

اپنے اسمارٹ فون میں انسٹال کردہ Diksha App کے ذریعے درسی کتاب کے پہلے صفحے پر درج Q.R. code اسکین کرنے سے ڈیجیٹل درسی کتاب اور ہر سبق میں درج Q.R. code کے ذریعے متعلقہ سبق کی درس و تدریس کے لیے مفید سمعی و بصری ذرائع دستیاب ہوں گے۔

Maharashtra State Bureau of Textbook Production and Curriculum Research, Pune.

First Edition : 2015
Sixth Reprint : 2021

© Maharashtra State Bureau of Textbook Production and Curriculum Research, Pune - 411 004.

The Maharashtra State Bureau of Textbook Production and Curriculum Research reserves all rights relating to the book. No part of this book should be reproduced without the written permission of the Director, Maharashtra State Bureau of Textbook Production and Curriculum Research, 'Balbharati', Senapati Bapat Marg, Pune 411004.

English Language Committee :

Dr Rohit Kawale
Dr Aniket Jaware
Dr I. P. Nadaf
Dr Shruti Chaudhary
Shri. Nilesh Kedare
Smt. Dhanavanti Hardikar

Cover and Illustrations :
Reshma Barve

Co-ordination :
Dhanavanti Hardikar
Academic Secretary for Languages
Santosh J. Pawar
Assistant Special Officer, English

English Language Panel :
Dr Lalita Vartak
Dr Prabha Sampath
Smt. Samannaz B. Irani
Smt. Smita Vijay Inamdar
Shri. Shridhar Madhukarrao Nagargoje
Shri. Sultanchaand Hasan Shaikh
Dr Raju Govindrao Munghate
Dr Prashant Kashinath Gawande
Shri. Manohar Hilal Mali
Shri. Ashok Chintaman Raut
Shri. Chandrakant Devrao Mohod
Shri. Nitesh Kondiba Thite
Shri. Pankaj Vasantrao Patil
Shri. Sharad Narayan Vasankar
Shri. Harendra Nagesh Bidkar
Shri. Rajesh Prakashrao Khatavkar
Shri. Gunawant Vitthalrao Barahate

Production :
Sachchitanand Aphale
Chief Production Officer
Vinod Gawde
Production Officer
Mitali Shitap
Assistant Production Officer

Paper :
70 GSM Creamwove

Typesetting :
DTP Section (Languages)
Textbook Bureau, Pune.

Print OrderNo. :
N/PB/2021-22/

Hindi Translation :
Shri. Shashi Murlidhar Nighojkar
Mrs. Vrinda Kulkarni
Dr. Varsha Punwatkar
Miss Manjula Tripathi

Co-Ordination :
Dr. Alaka Potdar
Specail Officer for Hindi
Mrs. Sandhya V. Upasani
Assistant Special Officer, Hindi

Printer : M/s

Publisher :
Vivek Uttam Gosavi
Controller
Maharashtra State
Textbook Bureau,
Prabhadevi,
Mumbai - 400 025.

The Constitution of India

Preamble

WE, THE PEOPLE OF INDIA, having solemnly resolved to constitute India into a SOVEREIGN SOCIALIST SECULAR DEMOCRATIC REPUBLIC and to secure to all its citizens:

JUSTICE, social, economic and political;

LIBERTY of thought, expression, belief, faith and worship;

EQUALITY of status and of opportunity; and to promote among them all

FRATERNITY assuring the dignity of the individual and the unity and integrity of the Nation;

IN OUR CONSTITUENT ASSEMBLY this twenty-sixth day of November, 1949, do HEREBY ADOPT, ENACT AND GIVE TO OURSELVES THIS CONSTITUTION.

NATIONAL ANTHEM

Jana-gana-mana-adhināyaka jaya hē
Bhārata-bhāgya-vidhātā,

Panjāba-Sindhu-Gujarāta-Marāthā
Drāvida-Utkala-Banga

Vindhya-Himāchala-Yamunā-Gangā
uchchala-jaladhi-taranga

Tava subha nāmē jāgē, tava subha āsisa māgē,
gāhē tava jaya-gāthā,

Jana-gana-mangala-dāyaka jaya hē
Bhārata-bhāgya-vidhātā,

Jaya hē, Jaya hē, Jaya hē,
Jaya jaya jaya, jaya hē.

PLEDGE

India is my country. All Indians are my brothers and sisters.

I love my country, and I am proud of its rich and varied heritage. I shall always strive to be worthy of it.

I shall give my parents, teachers and all elders respect, and treat everyone with courtesy.

To my country and my people, I pledge my devotion. In their well-being and prosperity alone lies my happiness.

Preface

The **Right of Children to Free and Compulsory Education Act, 2009** and **National Curriculum Framework 2005** are two important events that have influenced primary education in our country. In the State of Maharashtra, too, the curriculum was revised to reflect their guidelines and expectations. We are happy to place this **My English Book Five** based on **Primary Education Curriculum 2012** in your hands.

The RTE Act emphasizes all round development of the child, as also learning through activities, discovery and exploration in a child-friendly and child-centred manner; making the child free of fear, trauma and anxiety and helping the child to express views freely. We have tried to design our textbooks so that these principles become a part of the teaching-learning process.

My English Book Five is meant for use in non-English medium schools. It is prepared in such a way that any primary teacher will be able to handle English as a subject in the fifth standard. Also, we have taken into account the environment in which the children are placed and which requires a knowledge of English. The textbook aims at helping children learn English joyfully through graded and engaging activities. We have tried to give children a systematic exposure to English so that gradually, they get a grasp of the language. In many places, we have provided specific instructions to the teachers. They will enable the teachers to deal with English in a non-traditional manner and will help reduce the burden on the child. Parents and guardians will also find the instructions useful. The textbook has been prepared in a big size with plenty of colourful illustrations to enhance its visual appeal for children. We hope that children will enjoy handling this textbook throughout the year.

The English Language Committee and the artist Reshma Barve have taken great pains to prepare this textbook. A draft of this textbook was reviewed by the panel of English teachers and experts. Their comments and suggestions were considered carefully while finalising the textbook. The Bureau is grateful to all of them.

We hope that the textbook will receive a warm welcome from students, parents and teachers.

Pune
Date : 5 March 2015
14 Phalgun 1936

(C. R. Borkar)
Director
Maharashtra State Bureau of Textbook
Production and Curriculum Research, Pune.

انگریزی تلفّظ کی ادائیگی کے بارے میں......

اس درسی کتاب میں اُردو لیپی کی مدد سے انگریزی تلفّظ کی ادائیگی سکھائی گئی ہے۔ اس میں خالص برطانوی یا امریکی تلفّظ کو معیار مقرر نہیں کیا گیا ہے۔ تعلیم یافتہ ہندوستانیوں کے تلفّظ کو ذہن میں رکھتے ہوئے جہاں تک ممکن ہوسکا انگریزی زبان سے قریب تر تلفّظ دیے گئے ہیں۔ بہرحال کوئی ایسی تبدیلی نہیں کی گئی ہے جس کی وجہ سے انگریزی زبان سمجھنے میں دشواری ہو۔ اس مقصد سے ذوصوتی تلفّظ بھی دیے گئے ہیں۔ انگریزی کے **t, d, th, f, v, w** کے تلفّظ بھارتی زبانوں میں مختلف ہیں۔ اُنھیں علیحدہ سے دِکھانے کی کوشش نہیں کی گئی ہے لیکن انگریزی تلفّظ کی صحیح ادائیگی سکھانے کے لیے آواز کے زور (stress) کو سمجھنا اور سیکھنا ضروری ہے۔ کوشش سے سیکھنے پر انگریزی بولنے میں بہتری آنا یقینی ہے۔ اس کتاب کی صوتی تحریر میں استعمال ہونے والی صوتی علامتیں جدول میں دی گئی ہیں۔ ان کی مدد سے کتاب میں دی ہوئی ہدایت کے مطابق لفظوں اور نظموں کی ادائیگی ہونی چاہیے۔ صوتی تحریر تلفّظ سکھانے کے لیے مفید ضرور ہے لیکن یہ صرف ایک ذریعہ ہے۔ اچھا اور معیاری تلفّظ عملی کوشش سے ہی حاصل ہوتا ہے۔

حروفِ علّت کی صوتی علامتیں

علامت		مثال	علامت		مثال	علامت		مثال
ی	eat, see	/ایٹ//سی/	وا	box	/بواکس/	اَ	away	/اَوے/
ـِ	sit	/سِٹ/	وا	ball	/بوال/	ـے	girl	/گرل/
ے	pen	/پین/	ـُ	wool	/وُل/	ے	gate	/گیٹ/
ے	bat	/بیٹ/	ؤ	moon	/مؤن/	و	boat	/بوٹ/
ا	father	/فادر/	ـَ	up, cup	/اَپ//کَپ/			

حروفِ صحیح کی صوتی علامتیں

علامت		مثال	علامت		مثال	علامت		مثال
پ	pen	/پین/	ف	fan	/فین/	ہ	house	/ہاؤس/
ب	bat	/بیٹ/	و	van	/وین/	م	man	/مین/
ٹ	tea	/ٹی/	تھ	thank	/تھینک/	ن	name	/نیم/
ڈ	doll	/ڈوال/	د	this	/دِس/	ں	sing	/سِنگ/
ک	cat	/کیٹ/	ش	sheep	/شیپ/	ل	look	/لک/
گ	go	/گو/	ژ	measure	/میژر/	ر	red	/ریڈ/
چ	cheek	/چیک/	س	seat	/سیٹ/	ے	yes	/ییس/
ج	June	/جؤن/	ز	zip	/زِپ/	و	water	/وواٹر/

• جس حرف کے نیچے علامت 'ہ' بنی ہواسے یا تو پڑھا نہیں جاتا یا انتہائی خفیف کر کے پڑھا جاتا ہے۔ • جس حرف کے اوپر علامت '←' ہواسے لمبی آواز سے اور جس کے نیچے علامت '→' ہواسے مختصر آواز سے پڑھا جاتا ہے۔ • لفظ 'box' میں 'o' کی آواز نہ 'الف' کی ہے نہ 'و' کی بلکہ الف کی مدوّری آواز ہے جسے 'وا' سے ظاہر کیا گیا ہے اور لفظ 'bat' میں 'a' کی آواز 'آ' اور 'ے' کی درمیانی آواز ہے۔ جسے 'ے' پر الف مقصورہ لکھ کر ظاہر کیا گیا ہے۔ • جب دو حروفِ صحیح ایک ساتھ آئیں اور ان کے درمیان کوئی حرکت (زیر، زبر، پیش) نہ ہو اور ان میں سے پہلے حرف کی آواز خفیف ہو تو ان کی جوڑ آواز کو ظاہر کرنے کے لیے نیم دائرہ معکوس '⌒' کی علامت استعمال کی گئی ہے جیسے سٹیشن، سکول وغیرہ۔ علامت '^' لفظ کے رکن پر زور دینا ظاہر کرتی ہے۔ الفاظ اور جملوں میں جہاں لازمی ہے وہاں یہ علامت دی گئی ہے۔

اساتذہ کے لیے

- ہر اکائی اور سوال سے پہلے دی ہوئی ہدایت نیز ‘evaluation code’ پڑھ کر اچھی طرح سمجھ لیں کہ اُس اُس حصے پر کس طرح عمل آوری ہوگی۔
- ضروری نہیں کہ بچوں کو سن کر اور پڑھ کر جتنی انگریزی سمجھ میں آئے گی اتنی ہی وہ کہیں اور لکھیں۔ چنانچہ اس بات کا خیال رکھیں کہ ’سننا - پڑھنا‘ کے تحت دیے ہوئے عملی کام اور ’بولنا -لکھنا‘ کے عملی کام کی سطحِ اکتساب میں کچھ حد تک فرق ہوگا۔
- بچے اپنے طور پر انگریزی میں بولنے کی کوشش کرتے ہوں تو ان کی غلطیوں کی نشان دہی کرنے کے لیے بیچ بیچ میں ٹوک کر اُنھیں مایوس نہ کریں۔
- کھیل، مکالمہ، ڈراما خوانی کی مشق میں تمام بچوں کی شمولیت پر خصوصی توجہ دیں۔
- اس بات کا خیال رکھیں کہ ہر طالب علم ہر منصوبہ اور سرگرمی مکمل کرے۔
- انگریزی کے پیریڈ میں باقاعدگی سے نظموں، مختصر مکالموں اور تقریروں کی پیش کش کے مقابلے کرائیں۔ مقابلوں کے نتیجے بچوں کی رائے جان کر فوراً بتادیں اور مزید بہتر مظاہرہ کرنے کے بارے میں جماعت میں ہی رہنمائی کریں۔ خیال رکھیں کہ اس رہنمائی سے ہر ایک کو فائدہ پہنچے۔
- اس کتاب کے کئی صفحات کے آخر میں خوش نویسی کی مشق کے لیے الفاظ کے چند گروہ اور جملے رنگین حرفوں میں دیے ہوئے ہیں۔ ان کے معنی جان لیں۔ ایک وقت میں ایک ایک سطر پڑھوائیں اور اسے پانچ مرتبہ خوش خط لکھ کر لانے کے لیے کہیں۔
- انگریزی مضمون کے لیے باقاعدگی سے طلبہ کے تحریری کاموں کی جماعت/ مدرسے میں نمائش لگوائیں - حرف تحریر، الفاظ کی خوش خطی، طلبہ کے تیار کردہ جملے، پیغامات، مختصر خبریں، دیوار یے وغیرہ کو نمائش میں شامل کریں۔
- نصابِ تعلیم کے مطابق اس مرحلے پر بچوں کو صرف ونحو کے قوانین جیسے تکنیکی حصے سکھانا متوقع نہیں ہے۔ **البتہ الگ الگ زبانی اکائیوں کا مناسب استعمال** سیکھنے اور زبانی اکائیوں کی عمومی معلومات حاصل کرنے (دیکھیے صفحہ 88) کے لیے اس درسی کتاب میں کئی زبانی اور تحریری عملی کام دیے گئے ہیں۔ ان **کی زبانی اور تحریری طور پر مشق کرائیں۔**
- اساتذہ کے لیے ضروری ہے کہ وہ مناسب تیاری کے ساتھ جماعت میں انگریزی کا استعمال کریں۔ اساتذہ اس بات پر خاص توجہ دیں کہ اگر ان کے بولنے میں غلطیاں در آئیں یا خامیاں رہ گئیں تو بچے بھی وہی غلطیاں دہرائیں گے۔

Evaluation Code

- ذیل میں زبانی اور تحریری نمونہ جاتی سوالات اور منصوبوں کی درجہ بندی کوڈ نمبر کے ساتھ دی جارہی ہے جو قدر پیمائی کے لیے مفید ثابت ہوگی۔ درسی کتاب کے ہر عملی کام/منصوبے کے ساتھ اس کا موزوں کوڈ نمبر دیا ہوا ہے۔ آزمائش تیار کرتے وقت اور قدر پیمائی کرتے وقت اساتذہ ان کوڈ نمبروں پر توجہ دیں گے تو ہمہ جہت قدر پیمائی کرنا آسان ہوگا۔

O : Oral

O1	Recite / Sing
O2	Listen and act / note / classify, etc.
O3	Games
O4	Read aloud • words • sentences • passages
O5	Read with / after the teacher
O6	Conversation
O7	Look, remember and tell • words • sentences
O8	Look at the pictures / map and tell
O9	Listen / Read and rearrange
O10	Listen / Read and tell
O11	Listen / Read and answer
O12	Listen / Read and make inferences
O13	Listen / Read and enact (Role-play)
O14	Listen / Read and Speak / Prepare and present a speech (Guided speech)
O15	Speak on your own

W : Written

W1	Write all the letters of the alphabet correctly in a good hand
W2	Arrange words in alphabetical order
W3	Look, think and write
W4	Find the words in a text and write them
W5	Change the words in a sentence
W6	Rearrange in a proper order
W7	Read the text and write the answer
W8	Draw maps, diagrams, etc.
W9	Listen / Read and write / Read and complete (Guided writing)
W10	Copy in a good hand
W11	Read and make inferences
W12	Read and classify
W13	Write on your own

P : Project

P1	Prepare word-cards
P2	Dictionary / Reference work
P3	Interviews : (a) Asking questions (b) Answering questions (c) Recording information
P4	Pen-friends
P5	Collection of English texts
P6	Dramatize stories / Enact a song, play, etc.
P7	Question Bank
P8	Retell / Rewrite in your mother tongue

—	Not for evaluation

My English Book Five–Standard Five – Learning Outcomes

Suggested Pedagogical Processes	Learning Outcomes
The learner may be provided opportunities in pairs/groups/ individually and encouraged to– • discuss and present orally, and then write answers to text-based questions, short descriptive paragraphs • participate in activities which involve English language use, such as role play, enactment, dialogue and dramatisation of stories read and heard • look at print-rich environment such as newspapers, signs and directions in public places, pamphlets, and suggested websites for language learning • prepare speech for morning assembly, group discussions, debates on selected topics, etc. • infer the meaning of unfamiliar words from the context while reading a variety of texts • refer to the dictionary, for spelling, meaning and to find out synonyms and antonyms • understand the use of synonyms, such as 'big/ large', 'shut/ close', and antonyms like inside/ outside, light/dark from clues in context • relate ideas, proverbs, sayings and expressions in the stories that they have heard, to those in their mother tongue/surroundings/cultural context • read independently and silently in English, adventure stories, travelogues, folk/fairy tales etc. • find out different forms of writing (informal letters, lists, stories, leave application, notice etc.) • learn grammar in a functional, contextual and integrated manner (such as use of nouns, adverbs; differentiates between simple past and simple present verbs) • use linkers to indicate connections between words and sentences such as 'Then', 'After that', etc. • take dictation of sort texts such as lists, paragraphs and dialogues • enrich vocabulary through crossword puzzles, word chain etc. • look at cartoons/ pictures/comic strips with or without words and speak/write a few sentences about them • write a 'mini biography' and 'mini autobiography'	**The learner :** 05.17.01 Answers coherently in written or oral form to questions in English based on day-to-day life experiences, unfamiliar story, poem heard or read. 05.17.02 Gives appropriate oral and written responses in various contexts. 05.17.03 Recites poems/songs with proper rhythm and pronunciation and shares games, riddles, stories, etc. with peers and family members. 05.17.04 Understands questions, requests, commands in games and sports, etc and acts accordingly. 05.17.05 Reads for pleasure independently in English storybooks, news items, headlines, advertisements, etc. without difficulty and composes short paragraphs. 05.17.06 Frames different questions on various topics and situations. 05.17.07 Uses synonym and antonym given in the textbook. 05.17.08 Reads silently with comprehension. Writes event in logical order. 05.17.09 Writes dictation of words, phrases and sentences for different purposes such as lists, paragraphs, dialogues etc. 05.17.10 Uses various dictionaries, other reference materials for reference. Finds meaning of new words from a dictionary. Looks up the spelling of words in a standard dictionary. 05.17.11 Writes paragraphs in English from verbal, visual clues with appropriate punctuation marks. Writes a continuous and meaningful passage. 05.17.12 Writes a short biography/autobiography of a thing, object, or person of their choice. 05.17.13 Appreciates either verbally/in writing the variety of food, dress, customs and festivals as read/ heard in his/her day-to-day life, in storybooks. 05.17.14 Recites poems/songs with proper rhythm and pronunciation. 05.17.15 Reads and understands maps, charts and other graphics. 05.17.16 Writes numbers in figures as well as in words. 05.17.17 Attempts to write stories, poems creatively. 05.17.18 Enjoys short skits and plays. 05.17.19 Understands the details of a story/passage. 05.17.20 Recites/Sings some songs and poems with action. 05.17.21 Participates in skits and playlets with interest. 05.17.22 Reads announcements in a clear, audible voice with proper pronunciation\stress and intonation. 05.17.23 Writes a description of a given process. 05.17.24 Writes various types of informal letters.

CONTENTS

Unit One : Revision	Page
Songs and Greetings	1
'A' to 'Z'	2,3
We Speak English	4,5
Number Work	6,7
B-I-N-G-O	8
Vanishing Sentences	8
Talking about Things – 1	9
Sentence Race	10
Say 'Yes' or 'No'!	11
Talking about Things – 2	12
Action Time	13
Words We Know	14

Unit Two	Page
Cuckoo	15
The Little Red Hen	16-19
Just now!	20,21
True Friends	22 – 25
Keeping Quiet	26,27
Interviews	28,29
Friendly Plans	29
More than a Hundred Words	30

Unit Three	Page
Trains	31
The Little Babul Tree	32 – 34
Lots of Things Together	35
Know your Body	36,37
Alyonushka	38 – 42
One Thing at a Time	43
Pen-friends	44 – 46

Unit Four	Page
How Creatures Move	47,48
Location Games	49
Collection of English Texts	50,51
Shapes and Maps	52
Tock, Tock, Tong, Tong, All Day Long	53 – 55
On the Time-line	56,57
I speak, I say, I talk.	58,59
Science Fun-fair	60,61

Unit Five	Page
The Wind	62
'Go!' and 'Come!'	63 – 65
The Golden Touch	66 – 69
Where Go the Boats?	70,71
Our Solar System	72,73
Guess what!	74

Unit Six	Page
A Book Speaks	75
George Washington Carver	76 – 78
Question Bank	78
Dice for your Game	79
All about Money	80 – 82
Only One Mother	83
At the Market	84,85
He Knows the Workman	86,87
NOW I KNOW!	88